卡城洪門各機構選出八六吉年職員

（卡城訊）本埠洪門民治黨，達權社，體育會，實業部等機構，現屬職員，任期將滿，遵章選舉明年度新職員，經於十二月一日在洪門禮堂揭曉選票，各洪人依時踴躍投票，由監督馬立，黃錫强，監票，記錄員馬汝芬，黃悅應，劉漢祖，黃開强，沈宏良，盤紹慈，司徒鴻業，結果選出明屆新職員如下，民治黨主委張炎欣，黃肇熙，監察委員馬立，黃錫强，書記馬汝芬，黃悅應，外交黃偉棠，葉文明，財政馬文兆，黃開强，達權社社長：龔利，黃文傑，議長張樁積，胡儒，監督馬立，黃錫强，書記黃悅應，馬汝芬，外交黃偉棠，葉文明，財政：黃開强，馬民活，洪門體育會會長雷瑞强，葉文明，監督馬立，黃錫强，書記伍令均，胡沃生，外交黃偉棠，董通利，財政馬文兆，黃開强，實業部總理張樁積，張炎欣，監督馬立，黃金洪，書記馬汝芬，黃悅應，外交黃偉棠，葉文明，財政黃開强，馬文兆，以上當選各部門之職員，乃係洪門中堅，咸慶得人，並定期於八六年一月五日（星期日）下午二時在洪門禮堂舉行新舊職員交代典禮云。

車保宣傳資料配上各國文字

（雲訊）卑詩汽車保險公司，為有效宣傳駕車安全，已分別以印度旁遮文、中文、越南文、西班牙文、法文及英文說明，圖文並茂。資料呼籲駕車者必須戴安全帶。

宣傳資料，歡迎索閱，欲知詳情，請與交通安全教育部接洽，查詢地址為一五一 WEST ESPLANADE, NORTH VANCOUVER, B.C. 電話：六六一·六六五一。

（又訊）卑詩汽車保險公司提出警告，多季已屆，汽車車主應換雪胎，車前撥水器等設備亦需仔細檢查。尤其近日多霜多霧，駕車人士更應格外小心。

據警局發表意外交通失事報告，近來雖然天氣惡劣，但交通意外中不足百分之九是與天氣有關的，反而駕車速度太快或跟着前面汽車太接近佔意外百分之八十以上。

太平洋電影中心舉辦國家影片週

（雲訊）太平洋電影中心定期於一九八六年三月廿一日至廿九日舉辦一九八六年國家影片週活動，為期九天，放映過去及現在加拿大最佳影片。

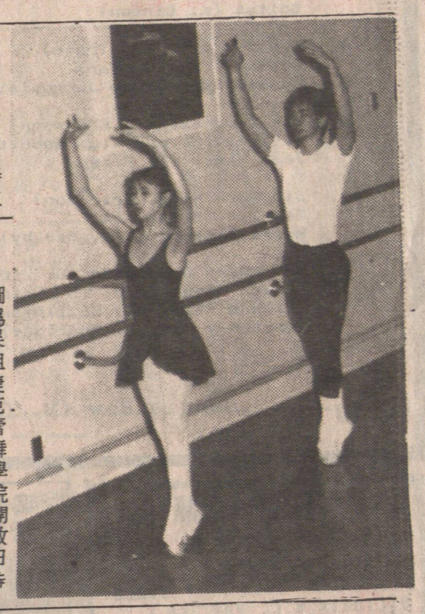
該中心會址位於雲埠片打街西五二五號第四室，查詢電話：（六〇四）六八九·五三四六。

藝林社選舉揭曉 劉唐翠雄任主席

（雲訊）本埠藝林音樂社八六年度職員，依章于本月十九日，業已完滿選出如下，社長：陳應傑，甄劍雲，主席：劉唐翠雄，李景霖，葉瑪利，書記：陳俊平，王龍基，音樂：李浩霖，陳清流，甄佳慶，財政：葉瑪利，林幗儀，交際：梁鏡，宣傳：張曉明，珊珊，福利：王玉瓊，馮玉明，郭燕萍，歌藝：蔡紫雲，張曉明，總務：陳俊平，陳清流，李浩林，王龍基，郭翰錦，陳元就，婦女：馮秀娟，余盧妙，韋佩瓊，孫莉莉，關麗薇，陳鳳蓮，核數：馮添，教授兼出席代表：甄俊豪，永遠名譽社長：陸敬良，永遠名譽主席：司徒柱，名譽顧問：胡光前，黃石民，黃佩貞，黃良石，陳若清，周容堅，林毓彥，周超常，甄明贊，余卓生，馬覲俊，張陳秀，林元芳夫人，朱子峰，社務顧問：關其逸，陳奕能，關拾，盧超俊，雷寶瓊，甄樹宏，鍾兢豪，張家祥，李文發，司徒紹，劉盛，黃國珍，李柏如，歌藝顧問：周玲寶，鳴茜，義務會計師：唐美萍，法律顧問：林元芳律師。

崇義總會開會

（雲訊）鐵城崇義總會定於八六年一月五日（星期日）下午一時在該會禮堂召開緊急會議，有重要事宜商討，希該會職員及會員到時參加云。



圖為吳祖捷芭蕾舞學院開放日時，學員們在作示範表演。

雲美術院舉辦講座

（雲訊）雲埠現代美術協會、美術中心、自由專業研究學院、西門菲沙大學商業中心分校，聯合舉辦美術講座，以迎接一九八六年世界博覽會的舉行，共收入場費卅五元。

一月三十日星期四下午七時，泰利艾堅遜主講政治學。

一月七日至二月十一日每逢星期二下午七時至九時，由名家在雲埠美術院主講建築學講座，以迎接一九八六年世界博覽會的舉行，共收入場費卅五元。

一月三十日星期四下午七時，由美國威斯康辛州大學教授、文化評論家安杜士胡斯辛氏主講「大衆文化及婦女問題」，他亦為「新德國人評論報」編輯，著作等身，入場券會員三元，非會員五元。欲知詳情，請電話六八五—六九一一，與 JUDITH MASTAI 或 SANDI WALTON 查詢接洽。

吳祖捷芭蕾舞學院開放日作示範表演

（雲訊）設立於緬街夾第八街的吳祖捷芭蕾舞學院，昨（廿一）日舉行開放日，作出示範表演，並向學生家長們總結一年來的匯報式表演，招待學生家長及對芭蕾舞蹈有興趣的人士，前往參觀。

吳祖捷芭蕾舞學院，是一所設備完善，師資優良的芭蕾舞學院，吸收了不少中西愛好芭蕾舞的學員，同時經常演出，使學員們不斷有機會參加演出的實習機會，對舞藝的提高有很大的幫助，因此，學員的數字不斷增加，誠有意學習芭蕾舞的青少年及兒童們理想的學院。

來稿 全加華人協進會對就業機會等法案的評論

「現時立即須要平等呼籲立即在私營企業中施行志願性的就業平等計劃，五年之後再作檢討，如果志願性的計劃沒有帶來理想的結果，政府就應該作立法的强制性執行。

至於由阿拔拉法官主持的委員會在調查十一間國營公司的聘僱制度之後，在報告中結論說：「在加拿大，就業平等計劃倘只是作志願性的推行是得不到理想結果的，因此，本報告建議聯邦政府强制所有與聯邦政府有關係的僱主要切實遵守有關就業平等的原則和規定。

「這裡沒有歧視這回事？」鑒於調查結果，他們支持對就業機會均等計劃作有組織的强制性執行。

聯邦政府於一九八五年三月就阿拔拉的報告作出反應，提出了對政府所有部門都產生影響的整套計劃。

對於聯邦政府的各部門和部份國營公司的內部就業機會平等問題，政府現在經已起草實施的辦法。另外，聯邦政府還打算對與政府訂有合同的公司採取有關的約束辦法，這些私營公司如果希望繼續和政府做生意，必須向政府作書面上的保證，同意執行就業機會均等的原則。

對於由聯邦政府負責管制的商業機構和部份國營公司，聯邦就業暨移民部長弗娜·麥當奴已於六月份向國會提交C 62號法案，規定就業機會均等，此項法案已獲國會二讀通過，現正交由國會的一個小組委員會討論細則內容，將來三讀通過之後，將會正式成為法律。

C 62號法案的目的是規定在聯邦政府管制的商業機構中，少數民族，女性，殘廢者及土著等都在就業方面獲得均等的機會，受此項法案影響的企業超過一百個，其中包括國營公司，跨省運輸公司，通訊公司及所有的銀行等等，舉例來說，譬如加拿大石油公司，加拿大原子能有限公司，鐵路局，灰狗車客運公司，皮貨車客運公司，殖民地車客運公司，跨省卡車運輸公司，加拿大國有太平洋鐵路公司，電台，電視台，電視天綫公司，付費電視公司，蒙特利爾銀行，新斯科夏銀行，以及多倫多市多米尼亞銀行等等，都在管制之列，至於財務公司等，則未受管制。

（一）

訃告

家嚴諱紹民字菁樂余公府君廣東台山裡邊嶺背村人痛於一九八五年十二月廿五日下午八時半在中央醫院逝世積閏享壽七十有四歲不孝森沛等隨侍在側親視含殮遵禮成服定期一九八六年一月三日（星期五）下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬伙士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

未亡人李彩雲
孤子 明達 媳陳氏
森沛
世健 媳朱木蘭
承治 媳陳少萍
孤女雪雁 壻林希豪
男孫英傑 英賢 沾美
女孫美玲
外女孫林慧玲
同泣告

治喪處：佐治東街二二六號余風采堂電話 684-3074 GLADSTONE ST.
喪宅：4368
電話：六八七—六〇〇六

余紹民翁定期出殯

（雲訊）本埠華僑余紹民字菁樂，廣東台山縣裡邊嶺背村人，來加廿餘年，向業廚工，近數年已退休在家，日前頤養天年，日前因身體不適，入中央醫院調理，不幸於一九八五年十二月廿五日下午八時半溘然長逝，積閏享壽七十有四歲，余翁生前謙恭待人，和藹可親，戚友聞訊，深為惋惜，其家人隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，定期一九八六年一月三日（星期五）下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土卜葬伙市蘭墓園，由佐治東街二二六號余風采堂辦理喪事云。

乃麼民治黨達權社通告

洪啓者：本黨社現任書記馮瑞見義兄茲因有事，准於不日離埠他往。故特向黨社辭去書記職務，業經本黨社開會通過，接納馮瑞見義兄辭呈是故。自八六年正月一日開始，黨社書記一職，由副書記鄭悅波義兄接任。

特此通告各埠洪門機構照知

此佈

乃麼民治黨達權社 主委嚴保量 社長唐錫康

一九八五年十二月十六日

恭賀聖誕 新年快樂
鳳凰飯店 雷國磐 陳麗貞 鞠躬

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURAUNT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

北園
NORTH PARK RESTAURANT
993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

冬季大酬賓六十天
（由本月十六日星期六開始）
北風起 及時進補
漢宮大酒樓 聯合大贈送
北園海鮮酒家
凡惠顧茶市
每客奉送碗仔翅壹碗
（小童八歲以上）
晚飯奉送精料老火湯
四位以上奉送燉品

超值貴賓席
鮮龍蝦大沙律
貳大熱芬：金銀鮮麻鮑甫 玉掌美人魚
濃燉鷄鮑翅 雙鳳朝陽 紅燒雙乳鴿 鴛鴦鱗 鮮玉露筍 腿汁海鮮飯 奶油焗雪耳
四冰花木瓜 式焗海鮮 美點
$328.00

特價酬賓席
一品大拼盤
奶油焗龍蝦 足兩磅半
蟹肉燕窩湯
北京片皮鴨
鴨鬆生菜包
玉蘭炒鮮魷
串燒鴛鴦扒
當紅炸子鷄
清蒸游水斑
鴛鴦炒飯
合時甜品
鮮生菓盤
$148.00

特價海鮮席
上湯焗龍蝦 足兩磅半
貳熱芬：油泡鮮明蝦 生菜包蝦餃
蟹肉會燕窩
北京片皮鴨
七彩炒鮮魷
玉蘭炒鮮片
當紅炸子鷄
清蒸游水斑
生炒牛肉飯
蓮子紅豆沙
新鮮生菓
$128.00

「特價席只限拾圍」

DEFUSE 菲律賓大樂隊

漢宮大酒樓
恭迎86年除夕餐舞會
* 菲律賓大樂隊
* 精彩表演
* 香檳
* 派對紙帽，紙條，喇叭
* 禁品
除夕大餐（菜單如下）：
龍蝦大沙律
百花釀蟹拑
發財大好市
新春大喜翅
當紅脆皮鷄
聘禄炒三鮮
新春雙喜鴿
清蒸游水斑
錦繡炒飯
鴻運當年
每位$39.95 憑單一張（十位）九折優待（請早預定）

怡園 the EXCELSIOR Restaurant
由溫哥華一流大樂隊 "The Pacific Connection" 演奏
歡迎
各位在怡園酒家迎接1986年
年夜飯 由下午五時至七時半 每位只收$16.95
☆除夕餐舞會★
為着迎接86年的來臨，特備86種名菜供顧客選用，其中包括乳猪，龍蝦。午夜後更備有香檳和小食，與大衆一同迎接新年。並有門券抽獎，包括價值$250足十位用晚餐一席。
餐舞會時間：一九八五年十二月卅一日，下午八時至零晨二時半
費用：每兩位只收$86.00（包括稅項及小帳）☆請早訂座☆
七天營業 除十二月廿五日及廿六日休息，十二月廿七日恢復營業
Merry Christmas and Happy New Year
from the staff and management at the Excelsior.
4544 W. 10th Avenue • 228-1181

元豐公司
YUEN FONG COMPANY LIMITED
恭祝聖誕 並賀新禧
本週特價
（由十二月廿二日至卅一日止）
5磅庄富豪牌蠔油每罐$3·59
750克珠江牌老抽王每罐$1·09
750克珠江牌草菇老抽每罐$1·09
398毛升泰廣牌荔枝每罐0·89
廚房用具 陶瓷器皿 一律八折
（一九八五年十二月廿五日、廿六日、一九八六年一月一日，以上三天公衆假期本公司休息。）
總店：片打東街242—4號 683—6858—59
列治文分店：甘比夾第五路 278—4200